

DEFINIÇÃO DE UTILIZAÇÃO

Esta máquina de lavar roupa destina-se exclusivamente a lavar e centrifugar roupa lavável na máquina em quantidades normais para uma casa.

- Quando utilizar a máquina de lavar roupa, cumpra as instruções fornecidas neste Manual de utilização, Guia de instalação e Tabela de programas.

- Guarde este manual de instruções, a tabela de programas e o guia de instalação; se passar a máquina de lavar roupa a outra pessoa, passe-lhe igualmente o manual de instruções, a tabela de programas e o guia de instalação.

ANTES DE USAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

1. Remoção da embalagem e inspeção

- Depois de desembalar, certifique-se de que a máquina de lavar roupa não está danificada. Em caso de dúvida, não use a máquina. Contacte o Serviço Pós-Venda ou o seu revendedor local.
- Mantenha o material da embalagem (sacos de plástico, partes de poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças, uma vez que é potencialmente perigoso.
- Se a máquina tiver sido exposta ao frio antes da entrega, mantenha-a à temperatura ambiente durante algumas horas antes de utilizá-la.

2. Retire os parafusos de transporte

- A máquina de lavar roupa está equipada com parafusos de transporte para evitar eventuais danos no interior durante o transporte. Antes de pôr a máquina a funcionar, É OBRIGATÓRIO retirar os parafusos de transporte.
- Após a sua remoção, tape as aberturas com as 4 tampas de plástico incluídas.

3. Instale a máquina de lavar roupa

- Retire a película de protecção do painel de controlo (se disponível no seu modelo).
- Nunca levante a máquina pelo tempo.
- Instale a máquina sob uma superfície estável e nivelada, preferencialmente num canto do aposento.
- Certifique-se de que os quatro pés ficam estáveis e correctamente assentes no pavimento e de que a máquina fica bem nivelada (utilize um nível de bolha de ar).
- No caso de pavimentos de madeira ou “flutuantes” (por exemplo, alguns tipos de parquet ou pavimentos laminados), coloque a máquina numa folha de contraplacado de 60 x 60 cm com pelo menos 3 cm de espessura e fixe-a ao chão.
- Certifique-se de que as aberturas de ventilação na base da máquina de lavar a roupa (se disponível no seu modelo) não estão obstruídas por um tapete ou outro material.

4. Entrada da água

- Ligue a(s) mangueira(s) de entrada de água à fonte de água potável de acordo com as normas dos serviços municipalizados de água locais.
- Para modelos com uma válvula de entrada: água fria.
- Para modelos com duas válvulas de entrada: água fria E quente ou apenas água fria (consulte o guia de instalação em separado).
- Torneira da água: rosca para mangueira de 3/4"
- Pressão da água (pressão do fluxo): 100-1000 kPa (1-10 bar).

- Use apenas mangueiras novas para ligar a máquina de lavar ao abastecimento de água. As mangueiras usadas não devem ser usadas e devem ser eliminadas.
- Para modelos com torneira de água quente: a temperatura de entrada de água quente não deve exceder os 60°C.

5. Escoamento

- Ligue a mangueira de escoamento da água ao sifão ou fixe-a ao lava-loiças com o cotovelo fornecido.
- Se a máquina de lavar roupa estiver ligada a um sistema de escoamento integrado, certifique-se de que o mesmo está equipado com uma ventoinha, a fim de evitar o carregamento e a drenagem da água em simultâneo (efeito sifão).

6. Ligação eléctrica

- As ligações eléctricas apenas devem ser efectuadas por um técnico qualificado em conformidade com as instruções do fabricante e as normas de segurança em vigor.
- Os dados relativos a voltagem, consumo de energia e protecção eléctrica são fornecidos no interior da porta.
- O aparelho apenas deve ser ligado à corrente eléctrica através de uma tomada com ligação de terra de acordo com as normas estabelecidas. A ligação da máquina à terra é obrigatória por lei. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos a pessoas ou animais domésticos e danos a bens materiais causados pelo não cumprimento das instruções indicadas acima.
- Não use extensões eléctricas ou adaptadores para tomadas.
- Antes de proceder a qualquer operação de manutenção na máquina de lavar roupa, desligue-a da corrente eléctrica.
- O acesso à tomada de corrente eléctrica ou à desactivação do fornecimento de energia através de um interruptor de dois pólos deve ser sempre assegurado após a instalação.
- Não opere a máquina de lavar roupa se esta tiver sido danificada durante o transporte. Informe o Serviço Pós-Venda.
- A substituição do cabo de rede apenas deve ser realizada pelo Serviço Pós-Venda.
- A máquina deve ser apenas utilizada para os usos prescritos para fins domésticos.

Dimensões mínimas do compartimento:


Largura:	600 mm
Altura:	850 mm
Profundidade:	600 mm

CUIDADOS E SUGESTÕES GERAIS


1. Instruções de segurança

- A máquina de lavar roupa só é adequada para utilização no interior.
- Não guarde líquidos inflamáveis junto do aparelho.
- Vigie as crianças pequenas para garantir que não brincam com a máquina.
- Esta máquina não deve ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham supervisão ou instruções relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Não opere a máquina de lavar com temperaturas abaixo dos 5°C.
- Se pretender colocar uma máquina de secar por cima da máquina de lavar roupa, contacte o nosso Serviço Pós-Venda ou o seu revendedor especializado para verificar se é possível. Isto só é permitido se a máquina de secar for fixa à máquina de lavar com um kit de empilhamento adequado, disponível no nosso Serviço Pós-Venda ou junto de um revendedor especializado.
- Não deixe a máquina ligada quando não estiver a ser usada.
- Feche a torneira quando não estiver a usá-la.
- Antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza, retire a ficha da tomada de corrente ou desligue o aparelho da corrente eléctrica.
- Nunca force a porta nem a utilize como degrau.
- Se necessário, o cabo de alimentação pode ser substituído por um idêntico, que poderá obter através do Serviço Pós-Venda. O cabo de alimentação só deve ser substituído por pessoal qualificado.

2. Embalagem

- O material da embalagem é totalmente reciclável, estando marcado com o símbolo de reciclagem . Cumpra as normas locais em vigor quando eliminar o material da embalagem.

3. Eliminação da embalagem e das máquinas velhas

- A máquina de lavar roupa é fabricada com materiais recicláveis. A máquina de lavar roupa deve ser eliminada de acordo com as normas locais de eliminação de resíduos.
 - Antes de eliminá-la, retire todos os resíduos de detergente e corte o cabo de alimentação, para que a máquina de lavar roupa fique inutilizável.
 - Esta máquina está marcada de acordo com a directiva europeia 2002/96/CE relativa aos Resíduos de Equipamento Eléctrico e Electrónico (REEE). Ao garantir que este produto é eliminado correctamente, estará a ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que poderiam resultar do manuseamento impróprio dos resíduos deste produto.
- O símbolo  no produto, ou na documentação que acompanha o produto, indica que esta máquina não pode ser tratada como lixo

doméstico. Em vez disso, deve ser entregue a um centro de recolha adequado para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

A eliminação deve ser executada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de lixo.

Para mais informações sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

4. Congelação

Não coloque a máquina de lavar num compartimento sujeito a congelação. Se tiver de ser, certifique-se de que a máquina de lavar é completamente escoada após cada lavagem:

- Retire a(s) mangueira(s) de entrada da torneira e deixe a água escoar completamente.
- Retire a mangueira de escoamento do sifão ou do lava-loiça e deixe a água escoar completamente.
- Esvazie a água residual no interior da máquina seguindo as instruções no capítulo “Escoar água residual”; incline o aparelho para a frente com duas pessoas para permitir que a água residual escoe completamente.

5. Sugestões para poupança

O consumo de água da sua máquina de lavar roupa foi otimizado; por isso, em alguns programas não consegue ver a água pelo vidro da porta quando a máquina está em funcionamento.

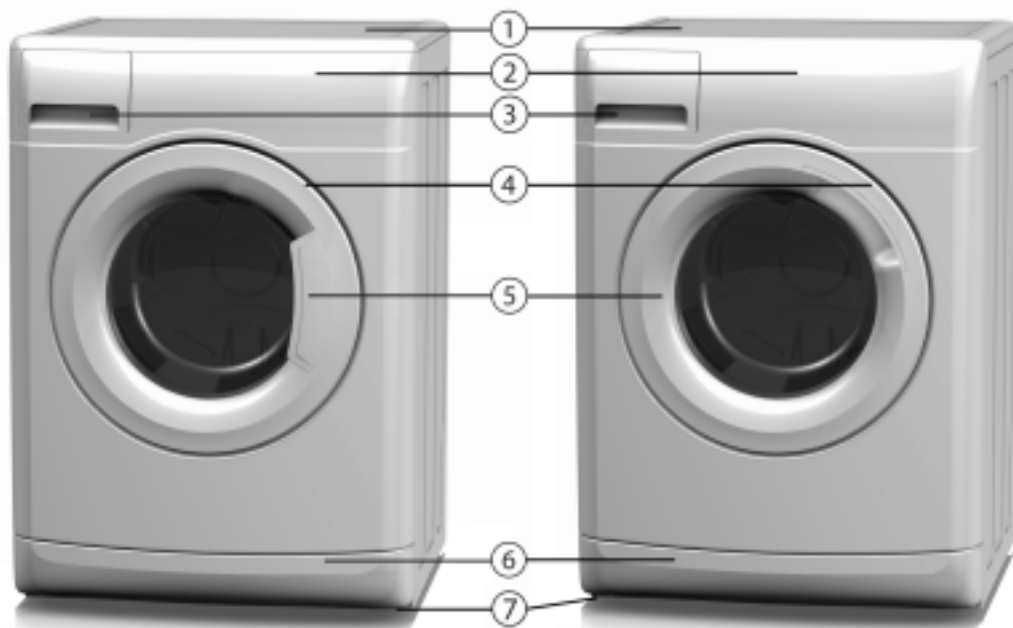
- Obtenha a melhor utilização de energia, água, detergente e tempo, usando o tamanho de carga máximo recomendado.
- Não exceda as doses de detergente indicadas nas instruções do fabricante.
- O Eco Ball - um sistema especial na saída - evita a perda de detergente do tambor, o que contribui para a protecção do ambiente.
- Utilize “Pré-lavagem” (se disponível no seu modelo) apenas para roupa muito suja! Poupe consumo de detergente, tempo, água e energia ao não seleccionar a “Pré-lavagem” para roupas pouco sujas.
- Trate previamente as nódoas com um tira-nódoas ou humedeça as nódoas secas com água antes de lavar, para reduzir a necessidade de um programa de lavagem a quente.
- Poupe energia, usando um programa de lavagem a 60° C em vez de 95° C ou um programa a 40° C em vez de 60° C.
- Poupe energia e tempo, seleccionando uma velocidade de centrifugação elevada para reduzir o conteúdo de água na roupa antes de usar uma máquina de secar.

6. Declaração de conformidade da CE

- O aparelho está em conformidade com as seguintes normas europeias:
Directiva Baixa Tensão 2006/95/CE
Directiva de compatibilidade electromagnética 2004/108/CE

DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

Dependendo do modelo:




1. Tampo
2. Painel de controlo
3. Compartimento para detergente
4. Chapa 'Service' (no interior da porta)
5. Porta
6. Acesso à bomba com filtro e mangueira de escoamento de emergência (se disponível) por trás do rodapé
7. Pés ajustáveis

PORTA

Para abrir a porta, segure no manípulo da porta e abra a porta. Feche a porta premindo-a sem utilizar uma força excessiva até ela encaixar com um estalido.

ANTES DO PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM

Para remover a eventual água residual usada nos testes pelo fabricante, recomendamos que inicie um ciclo de lavagem rápido sem roupa.

1. Abra as torneiras.
2. Feche a porta.
3. Adicione uma pequena quantidade de detergente (no máximo 1/3 da quantidade recomendada pelo fabricante de detergente para roupa ligeiramente suja) no compartimento da lavagem principal  da gaveta do detergente.
4. Selecciona e inicie o programa "Sintéticos" a 60°C (consulte a tabela de programas em separado).

PREPARAÇÃO DA LAVAGEM

1. Separe a roupa de acordo com...

- **Tipo de tecido / símbolo de cuidado com a roupa**
Algodão, fibras mistas, tratamento fácil/sintéticos, lã, peças de lavagem à mão.

- **Cores**

Separe os artigos de cor da roupa branca. Lave separadamente os tecidos coloridos novos.

- **Tamanho**

Lave juntamente roupas de diferentes tamanhos a fim de melhorar a eficiência da lavagem e a distribuição dentro do tambor.

- **Delicados**

Lave peças pequenas (por ex. meias de nylon, cintos, etc.) ou artigos com ganchos (por ex. soutiens) em sacos de tecido ou numa fronha com fecho. Retire sempre as argolas de fixação das cortinas ou lave as cortinas com as argolas dentro de um saco de algodão.

2. Esvazie todos os bolsos

Moedas, alfinetes etc. podem danificar a roupa assim como o tambor e a cuba da máquina.

3. Fechos

Fechos de correr e aperte os botões ou ganchos; fitas ou cintos soltos devem ser atados uns aos outros.

Como tirar as nódoas

- Manchas de sangue, de leite etc. são geralmente eliminadas pela fase de enzima do programa.
- Para eliminar manchas de vinho tinto, café, chá, relva e fruta, etc. adicione um tira-nódoas à câmara de lavagem principal (U) do distribuidor de detergente.
- Se necessário, trate previamente as áreas muito sujas com um tira-nódoas.

Como tingir e branquear

- Use apenas tinturas e branqueadores recomendados para máquinas de lavar roupa.
- Siga as instruções do fabricante.
- Os componentes de plástico e de borracha da máquina podem ficar manchados com o uso de tinturas ou branqueadores.

Introduzir a roupa

1. Abra a porta.
2. Coloque os artigos peça por peça no tambor, sem encher demasiado. Siga os tamanhos de carga indicados na tabela de programas.

Nota: se carregar demasiado a máquina, irá obter maus resultados de lavagem e a roupa ficará enrodilhada.

3. Feche a porta.

COMO COLOCAR DETERGENTES E ADITIVOS

Guarde os detergentes e aditivos num lugar seco e seguro, fora do alcance das crianças!

A escolha do detergente depende:

- do tipo de tecido (algodão, tratamento fácil/sintéticos, peças delicadas, lã).
- **Não se esqueça:** utilize apenas detergentes específicos para lavar lã e peças feitas de microfibras (como roupas de desporto e natação).
- Da cor.
- Da temperatura da lavagem.
- Do grau e do tipo de sujidade.

Observações:

- Os resíduos esbranquiçados nos tecidos escuros são provocados por compostos insolúveis usados nos detergentes em pó sem fosfato. Caso tal situação ocorra, sacuda ou escove o tecido ou utilize detergentes líquidos.
- Utilize apenas detergentes e aditivos especificamente concebidos para máquinas de lavar roupa domésticas.
- Se usar agentes para remover o calcário, tinturas ou lixívia para a pré-lavagem (se disponível no seu modelo), certifique-se de que são adequados para as máquinas de lavar roupa. Os agentes anti-calcário podem conter componentes que podem danificar as peças da sua máquina de lavar.
- Não use quaisquer solventes (e.g. terebintina, benzina). Não lave na máquina tecidos que tenham sido tratados com solventes ou líquidos inflamáveis.
- Não use detergente líquido no compartimento de lavagem principal quando activar a opção "Pré-lavagem" (se disponível no seu modelo).
- Não utilize detergente líquido quando activar a função "Início diferido" (se disponível no seu modelo).

Dosagem

Siga as dosagens recomendadas na embalagem do detergente. Estas dependem:

- do grau e tipo de sujidade
- do tamanho da carga
 - carga completa: siga as instruções do fabricante do detergente.
 - meia carga: 3/4 da quantidade usada para a carga completa.
 - carga mínima (aprox. 1 kg): 1/2 da quantidade usada para a carga completa.

Se não existir qualquer referência à carga de roupa na embalagem do detergente: normalmente, os fabricantes de detergente referem as suas recomendações de dosagem a 4,5 kg de roupa para detergente intensivo e 2,5 kg de roupa para detergente delicado.

- da dureza da água da sua área de residência (informe-se nos serviços municipalizados de água). A água macia precisa de uma quantidade menor de detergente que a dura.

Não se esqueça:

Demasiado detergente pode resultar num excesso de espuma, o que reduz a eficácia da lavagem.

Se a máquina de lavar detectar demasiada espuma, pode evitar a centrifugação ou prolongar a duração do programa e aumentar o consumo de água (consulte também as notas relativas à formação de espuma no "Guia para resolução de avarias").

Uma quantidade insuficiente de detergente pode resultar em roupa cinzenta e depósitos de calcário no sistema de aquecimento, no tambor e nas mangueiras.

Onde colocar o detergente e os aditivos

A gaveta do detergente tem três compartimentos (fig. "A").

Compartimento de pré-lavagem

- Detergente para a pré-lavagem

Compartimento de lavagem principal

- Detergente para a lavagem principal
- Tira-nódoas
- Descalcificador

Compartimento de amaciador

- Amaciador
- Goma líquida

Deite os aditivos apenas até à marca "MAX".

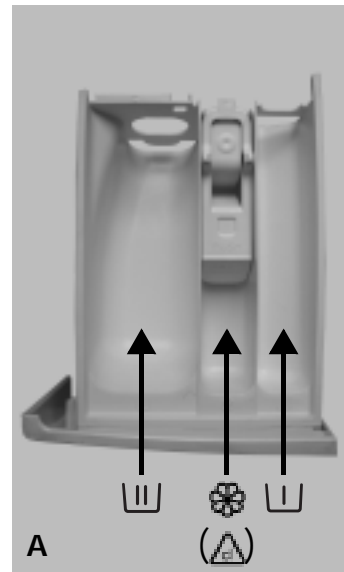
Se usar detergente líquido, feche a gaveta **logo após a colocação do detergente**.

Utilização de branqueador à base de cloro

- Lave a roupa no programa desejado (Algodão, Sintéticos), adicionando uma quantidade adequada de branqueador à base de cloro ao compartimento do AMACIADOR (feche cuidadosamente o compartimento do detergente).
- Imediatamente após o fim do programa, inicie o programa "Enxaguamento e Centrifugação" para eliminar qualquer cheiro residual de lixívia; se quiser, pode adicionar amaciador. Nunca coloque branqueador à base de cloro e amaciador no compartimento do amaciador ao mesmo tempo.
- Prefira branqueadores à base de oxigénio; nesse caso, siga as instruções do fabricante.


Utilização de goma

- Seleccione o programa "Enxaguamento e Centrifugação" e certifique-se de que a velocidade de centrifugação está ajustada para menos de 800 rpm.
- Inicie o programa, puxe o compartimento de detergente até conseguir ver cerca de 3 cm do compartimento do amaciador.
- Deite a solução de goma preparada no compartimento do amaciador enquanto a água estiver a correr para o compartimento do detergente.



COMO DRENAR A ÁGUA RESIDUAL/ LIMPAR O FILTRO

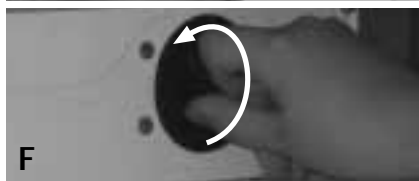
Recomendamos que verifique e limpe o filtro regularmente, pelo menos duas ou três vezes por ano, **especialmente:**

- Se a indicação “Limpar filtro”  se acender.
- Se o aparelho não estiver a escoar correctamente ou se não efectuar os ciclos de centrifugação.

Se a máquina de lavar estiver num compartimento sujeito a congelação, tem de escoar a água residual após cada lavagem para evitar danos.

IMPORTANTE: certifique-se de que a água teve tempo para arrefecer antes de drenar a máquina.

1. Desligue a máquina e retire a ficha da tomada.
2. Para abrir o rodapé (dependendo do modelo):
 - Pressione as patilhas à direita e à esquerda (se disponível) para soltar o rodapé e retire-o (imagem “A”).
 - Retire o rodapé utilizando o sifão do dispensador de detergente: empurre uma parte do rodapé para baixo com a sua mão, a seguir, empurre a ponta do sifão para o intervalo entre o rodapé e o painel frontal e afaste o rodapé para o abrir (imagem “B”).
3. Coloque um recipiente perto da máquina de lavar.
4. Se a máquina de lavar roupa tiver mangueira de escoamento de emergência:
 - Desprenda a mangueira de escoamento de emergência ou puxe-a para fora da base da máquina de lavar roupa (dependendo do modelo).
 - Se não existir uma mangueira de escoamento de emergência: coloque um recipiente largo e plano por baixo do filtro (imagem “D”). Ignore os passos 5-8 e prossiga com o passo 9.
5. Segure a extremidade da mangueira de emergência dentro do recipiente e retire o tampão (imagem “C”).
6. Deixe a água escoar completamente, a seguir, volte a colocar o tampão na extremidade da mangueira (imagem “E”).
7. Volte a fixar a mangueira de escoamento de emergência ou volte a colocá-la na base da máquina de lavar roupa (dependendo do modelo).
8. Coloque um pano de algodão absorvente (p. ex. uma toalha) no chão em frente ao filtro.
9. Abra lentamente o filtro rodando-o para a esquerda (imagem “F”); aguarde até que toda a água tenha escoado e, a seguir, desenrosque completamente o filtro e retire-o.
10. Incline o aparelho cuidadosamente para a frente (deve ter uma pessoa a ajudá-lo) para que a água escoe completamente.
11. Limpe o filtro e o respectivo compartimento; verifique se o rotor da bomba no compartimento do filtro se desloca livremente.
12. Reintroduza o filtro e aperte-o no sentido dos ponteiros do relógio até ao limite máximo.
13. Deite cerca de 1 litro de água no compartimento do detergente para reactivar o “Sistema Eco”. Certifique-se de que o filtro está bem colocado e fixo no lugar e de que não sai água.
14. Volte a instalar o rodapé (imagem “G”); se necessário, incline a máquina ligeiramente para trás (deve ter uma pessoa a ajudá-lo).
15. Ligue a máquina à tomada. A máquina de lavar roupa está agora novamente pronta a funcionar.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Parte exterior da máquina e painel de controlo

- Lave com um pano macio e húmido; se necessário utilize um detergente neutro (não abrasivo). Seque com um pano macio.

Interior da máquina

- Após cada lavagem, deixe a porta aberta durante algum tempo para deixar secar o interior da máquina.
- Se nunca ou raramente lavar a roupa a 95°C, é recomendável efectuar ocasionalmente um programa a 95°C sem roupa, adicionando uma pequena quantidade de detergente, para manter o interior a máquina sempre limpo.

Junta da porta

- Após cada lavagem, seque a junta da porta com um pano de algodão absorvente; certifique-se de que a junta da porta está completamente seca antes de fechar a porta da máquina de lavar roupa vazia.
- Verifique periodicamente o estado da junta da porta.

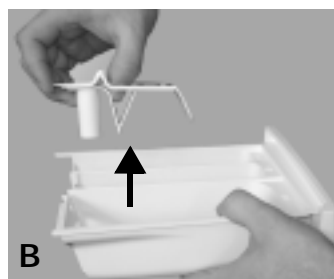
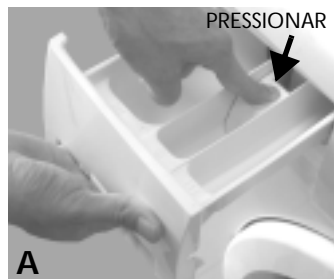
Filtro

- Verifique e limpe o filtro duas ou três vezes por ano (consulte “Como drenar a água residual/Limpar o filtro”).

Não utilize líquidos inflamáveis para limpar o aparelho.

Limpar o compartimento para detergente

1. Puxe a gaveta para fora até parar. Com o dedo, pressione o espaço no sifão com a marca “PRESSIONAR” (fig. “A”) para soltar a gaveta e retirá-la por completo.
2. Retire o sifão do compartimento do amaciador, puxando-o para cima (fig. “B”).
3. Lave todas as peças em água corrente.
4. Limpe o compartimento do detergente com um pano húmido.
5. Volte a colocar o sifão no compartimento do amaciador, pressionado-o para baixo até parar; a seguir, volte a colocar a gaveta no respectivo compartimento.



Mangueira(s) de entrada de água (imagem C, D ou E - dependendo do modelo)

Verifique regularmente se a mangueira está danificada. Se uma mangueira de abastecimento estiver danificada, substitua-a por uma nova do mesmo tipo, disponível no nosso Serviço Pós-Venda ou no seu revendedor especializado.

Se a mangueira de entrada da sua máquina de lavar roupa corresponder ao modelo na imagem “D”, verifique periodicamente a janela de inspeção da válvula de segurança: se estiver vermelha, a função “waterstop” da mangueira foi activada e a mangueira tem de ser substituída por uma nova do nosso Serviço Pós-Venda ou do seu revendedor especializado.

Se a mangueira de entrada tiver um revestimento transparente (fig. “E”), verifique a cor periodicamente; se se intensificar localmente a mangueira pode ter uma fuga e deve ser substituída. Contacte o nosso Serviço Pós-Venda ou um revendedor especializado para obter uma mangueira de substituição.



Limpeza do filtro da(s) mangueira(s) de abastecimento de água

1. Feche a torneira e desaperte a mangueira de entrada na torneira.
2. Limpe o filtro interno e volte a enroskar a mangueira de entrada da água na torneira.
3. De seguida, desenrosque a mangueira de entrada na parte de trás da máquina.
4. Retire o filtro da ligação da máquina de lavar roupa com alicates universais e limpe-o.
5. Monte novamente o filtro e volte a enroskar a mangueira de entrada.
6. Abra a torneira e certifique-se de que as ligações estão completamente vedadas.







GUIA PARA A RESOLUÇÃO DE AVARIAS

A sua máquina de lavar roupa está equipada com várias funções de segurança automática. Isto permite que as avarias sejam detectadas a tempo e que o sistema de segurança possa reagir adequadamente. Estas avarias são por vezes tão insignificantes que podem ser resolvidas em poucos minutos.

Problema	Causas, Soluções, Sugestões
A máquina não funciona, nenhuma luz piloto se acende	<ul style="list-style-type: none"> • A ficha não está correctamente inserida na tomada. • A ficha não funciona correctamente (use um candeeiro de mesa ou algo semelhante para testar). • O botão "On/Off" não foi premido (se disponível no seu modelo).
A máquina não trabalha apesar de se ter premido o botão "Início/Pausa"	<ul style="list-style-type: none"> • A porta não está bem fechada (ver também "Segurança para crianças"). • A funcionalidade "Protecção para crianças/botões de bloqueio"  foi activada (se disponível no seu modelo). Para desbloquear os botões, carregue nos dois botões marcados com uma seta em simultâneo e mantenha-os premidos durante pelo menos 3 segundos. O símbolo da chave no visor desaparece e o programa pode ser iniciado.
A máquina pára durante o programa e a luz "Início/Pausa" começa a piscar	<ul style="list-style-type: none"> • "Paragem da cuba cheia" está activada e o símbolo "Paragem da cuba cheia"  acende-se no indicador da sequência do programa. Prima o botão "Início/Pausa" para iniciar o programa de drenagem. • O programa foi alterado - volte a seleccionar o programa desejado e prima "Início/Pausa". • O programa foi interrompido e eventualmente a porta foi aberta - feche a porta e reinicie o programa premindo "Início/Pausa". • O sistema de segurança da máquina foi activado (ver "Descrição das indicações de falha" na tabela de programas). • A torneira da água não está aberta ou a mangueira de entrada de água está torcida (a indicação "Torneira da água fechada" acende-se).
O compartimento do detergente contém resíduos de detergente e/ou aditivos	<ul style="list-style-type: none"> • A água que entra não é suficiente; os filtros na ligação da água podem estar obstruídos (consulte "Limpeza e manutenção").
A máquina vibra durante o ciclo de refrigeração	<ul style="list-style-type: none"> • Os parafusos de transporte não foram removidos; antes de pôr a máquina a funcionar, é obrigatório retirar os parafusos de transporte. • A máquina não está nivelada / não está correctamente assente nos quatro pés (consulte o "Guia de instalação" em separado).
Os resultados finais da centrifugação são medíocres	<p>A máquina está equipada com um sistema de detecção e correcção de desequilíbrio. Se introduzir artigos pesados (por ex. roupões do banho), este sistema pode reduzir automaticamente a velocidade ou até interromper a centrifugação, caso o desequilíbrio seja demasiado grande mesmo após vários inícios da centrifugação, de modo a proteger a máquina.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A(s) peça(s) pesada(s) evitou(aram) a centrifugação; adicione pelas de roupa mais pequenas e repita o ciclo de centrifugação. • O excesso de espuma evitou a centrifugação; seleccione e inicie o programa "Enxaguamento & Centrifugação". Evite uma dosagem excessiva de detergente (consulte "Como colocar detergentes e aditivos"). • O botão "Centrifugação" foi definido para uma velocidade de centrifugação baixa.
A máquina de lavar roupa está parada durante vários minutos no meio de um programa; o programa de lavagem parece não prosseguir	<p>Função normal da máquina de lavar usado para otimizar a fase de enxaguamento. Um dos motivos para essa paragem pode ser a utilização de demasiado detergente; a máquina de lavar roupa interrompe o programa automaticamente para que a espuma seja reduzida. Esta paragem pode repetir-se várias vezes até a redução de espuma ser suficiente para continuar com o ciclo de lavagem. Se a espuma persistir, o indicador vermelho "Assistência" acende-se e no visor surge "F18" ou "Fod" - nesse caso, consulte as instruções relativas à indicação "Assistência" nas próximas páginas.</p>
Resíduos de detergente na roupa após a lavagem	<p>Os resíduos esbranquiçados nos tecidos escuros são provocados por compostos insolúveis usados nos detergentes em pó sem fosfato.</p> <p>- evite uma dose excessiva de detergente; utilize detergente líquido; seleccione, se possível, a opção "Enxaguamento intensivo"; escove o tecido.</p>
A duração do programa é consideravelmente mais longa ou mais curta do que o indicado na "tabela de programas" ou no visor (se disponível)	<p>Funcionamento normal da máquina de lavar roupa para se adaptar a factores que podem ter efeito sobre a duração do programa, como seja, excesso de espuma, desequilíbrio da carga devido a peças de roupa pesadas, tempo de aquecimento prolongado devido à baixa temperatura da água que entra, etc. Além disso, o sistema de sensoriamento da máquina de lavar roupa adapta a duração do programa ao tamanho da carga.</p> <p>Dependendo deste factores, a duração é recalculada durante o programa e actualizada, se necessário; durante estes períodos surge uma animação no visor (se disponível). Para cargas pequenas, o tempo do programa indicado na "tabela de programas" pode ser reduzido em até 50%.</p>

Descrição das indicações de falha

A indicação de falha acende-se	Descrição Causas Soluções
<p>"Torneira de água fechada"</p> 	<p>O fornecimento de água é inexistente ou insuficiente. A luz "Início/Pausa" pisca. Verifique se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A torneira da água está aberta e a pressão de fornecimento da água é suficiente. • A mangueira de entrada da água está torcida. • O filtro da mangueira de entrada de água está bloqueado (consulte "Limpeza e manutenção"). • A água na mangueira de entrada da água está congelada. • A janela de inspeção da válvula de segurança da mangueira de fornecimento de água está vermelha (desde que o sua máquina tenha uma mangueira de fornecimento de água como a indicada na imagem "D" - ver capítulo anterior "Limpeza e manutenção"); substitua a mangueira por uma nova disponível através do nosso Serviço Pós-Venda ou do seu revendedor especializado. <p>Uma vez resolvido o problema, reinicie o programa premindo novamente "Início/Pausa".</p> <p>Se a avaria ocorrer novamente, contacte o nosso Serviço Pós-Venda (consulte o próximo capítulo).</p>
<p>"Limpar bomba"</p> 	<p>A água não é escoada. A máquina pára no respectivo passo do programa; desligue-a da corrente e verifique se:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A mangueira de escoamento está torcida ou bloqueada por outra razão. • O filtro ou a mangueira está bloqueado (ver capítulo "Como drenar a água residual/ Limpar o filtro"; certifique-se de que a água teve tempo para arrefecer antes de drenar a máquina). • A água da mangueira de escoamento está congelada. <p>Uma vez resolvido o problema, prima o botão "Reiniciar" durante pelo menos 3 segundos; depois reinicie o programa pretendido. Se a avaria ocorrer novamente, contacte o nosso Serviço Pós-Venda (consulte o próximo capítulo).</p>

A indicação de falha acende-se	Indicação no visor (se disponível)	Descrição Causas Soluções
"Assistência" 	de "F03" a "F43" (excepto "F18" e "F24")	"Avaria no módulo eléctrico" Prima o botão "Reiniciar" durante pelo menos 3 segundos.
	"F24"	Pode aparecer para roupa muito ensopada ou se adicionou demasiada roupa para um programa destinado apenas a cargas pequenas. Não sobrecarregue a máquina de lavar roupa. Prima o botão "Reiniciar" durante pelo menos 3 segundos para parar o programa. Selecciona e inicie o programa "Enxaguamento e Centrifugação" para concluir o programa de lavagem interrompido correctamente.
	"F02" ou "FA"	"Falha Waterstop" Para modelos com um visor grande, o símbolo vermelho "Waterstop"  também se acende neste caso. Rode o selector de programas para a posição "Off/O", desligue a ficha da tomada e feche a torneira da água. Incline o aparelho cuidadosamente para a frente (deve ter uma pessoa a ajudá-lo) para que a água recolhida escoe completamente pelo fundo. Em seguida: <ul style="list-style-type: none"> • Insira novamente a ficha na tomada. • Abra a torneira da água (se a água voltar a escorrer imediatamente para a máquina sem que se ligue o aparelho, existe uma avaria; feche a torneira e contacte o Serviço Pós-Venda). • Selecciona e inicie novamente o programa desejado.
"F18" ou "FoD"	Excesso de espuma Uma quantidade excessiva de espuma interrompeu o programa de lavagem. Se a sua máquina de lavar roupa possuir uma função de "Assistente de dosagem" e a tiver usado: verifique se a definição das válvulas de dosagem para os diferentes grupos de programas corresponde aos valores recomendados para os detergentes usados (consulte as instruções separadas do "Assistente de dosagem" para mais informações). <ul style="list-style-type: none"> • Selecciona e inicie o programa "Enxaguamento & Centrifugação". • De seguida, selecciona e inicie novamente o programa desejado, utilizando menos detergente. Consulte igualmente o parágrafo "A máquina está parada...." na primeira página do Guia para resolução de avarias. 	

Se qualquer das avarias acima descritas persistir, desligue a máquina, feche a torneira da água e contacte o nosso Serviço Pós-Venda (consulte o próximo capítulo).

SERVIÇO PÓS-VENDA

Antes de contactar o Serviço Pós-Venda:

1. Tente resolver a avaria pessoalmente (consulte “Guia para a resolução de avarias”).
2. Reinicie o programa para verificar se o problema foi resolvido.
3. Se a máquina continuar a funcionar incorrectamente, contacte o Serviço Pós-Venda.

Comunique:

- O tipo de avaria.
- O modelo da máquina de lavar roupa.
- O código Service (número que se encontra depois da palavra SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



A chapa do Serviço Pós-Venda encontra-se no interior da porta.

- O seu endereço completo.
- O seu número de telefone e código de área. Os números de telefone e os endereços do serviço pós-venda encontram-se no cartão da garantia. Em alternativa, consulte o revendedor onde comprou a máquina.

ACESSÓRIOS

Para alguns modelos, através do nosso Serviço Pós-venda ou de um revendedor especializado, pode obter:

- uma **gaveta pedestal** que pode ser instalada por baixo da máquina de lavar roupa. Levanta a máquina para tornar a introdução e a remoção da roupa mais confortável, pois deixa de ter de se vergar para aceder à unidade. Além disso, constitui uma óptima solução de arrumação e de gestão do espaço.
- Um **kit de empilhamento**, através do qual a sua máquina de secar pode ser fixa por cima da máquina de lavar roupa.
- Uma **prateleira do kit de empilhamento**, à qual a sua máquina de secar pode ser fixa por cima da máquina de lavar roupa para poupar espaço e facilitar a introdução e remoção da roupa da máquina de secar numa posição elevada.
- Um **kit de painel de cobertura**, através do qual a sua máquina de lavar roupa pode ser embutida por baixo de uma bancada de cozinha contínua, por exemplo. Verifique com o Serviço Pós-Venda ou com o seu revendedor especializado se isto é possível para o modelo da sua máquina de lavar roupa.

TRANSPORTE/MANUSEAMENTO

Nunca levante a máquina pelo tampo quando a transportar.

1. Retire a ficha da tomada.
2. Feche a torneira da água.
3. Certifique-se de que a porta da máquina e o compartimento do detergente estão bem fechados.
4. Desaperte as mangueiras de entrada e de escoamento de água.
5. Drene a água residual da máquina e das mangueiras (consulte “Como drenar a água residual/Limpar o filtro”).
6. Coloque os parafusos de transporte (obrigatórios).